



22140668



TIGRINYA A: LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 2
TIGRIGNA A : LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
TIGRIÑA A: LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Monday 12 May 2014 (afternoon)

Lundi 12 mai 2014 (après-midi)

Lunes 12 de mayo de 2014 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

ካብዞም ዝሰዕቡ ሕቶታት ነቲ ሓደ መሪፅካ መልሲ ሃብ። መልሲኻ ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ክፍሊ 3ተ ስራሕትታት እንተዋሓደ ኣብቶም ክልተ መሰረት ዝገበረን፤ ነዞም ዝመረፅኻዮም ስራሕትታት ዘነፃፅርን ዘወዳድርን ክኸውን ኣለዎ። ኣስተብህል፡ ነዚ መምርሒ ብዕሊ ዘተግበረ መልሲ ዝላዓለ ነጥቢ ይህልዎ/ይረክብ።

ድራማ

- 1. “ኣብ ሕምብርቲ ድራማ ሕያዋይን ሕሱምን ኩልሻዕ ፍሉይ ቆላሕታ ወይድማ ኣትኩሮት ይህልዎም።” ኣብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ መሰረት ጌርካ ኣተግባብያን ጠቕምን ሕያዋይን ወይ ሕሱምን ብኸመይ ከምእተገልፁ ንስንስ ግበር።
- 2. ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ መሰረት ጌርካ ፤ ፀሓፍቲ ተዋሰኦ [playwrights] ብኸመይ ኣገባብ ባእታታት ስትረት/ኸውለት (ተመስጥራዊነት) ንምፍጣር ኣስገረምቲ/ኣስደነቕቲ ኩነታት ከምዝጥቀምሉ ዘትይ።
- 3. ፀሓፍቲ ተዋሰኦ ብኸመይ ኣገባብ ቴማታቶም ኣብ መኸፊቲ ዓውዲ ፍፃመ ወይ ትርኢት ንምስራትን ንምፍጣርን ከምዝተጠቐምሉ ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ኣወዳድር።

ግጥሚ

- 4. ካብቶም ዘፅናዕኻዮም እንተዋሓደ ስራሕትታት ክልተ ገጠምቲ፤ ኣብ ግጥምታቶም ምስላዊ ኣዘራርባ ወይ ቋንቋ፡ ንኣብነት፡ ድምፁ-ቅዳሕ ወይ ድምፁ-ስያመ ብኸመይ ኣገባብን ንምንታይ መዓላን ከምዝተጠቐምሉ ኣወዳድር/ኣነፃፀር።
- 5. “ናይ ግጥሚ መወዳእታ ተለላ ኣብ ቀልብኻ ንዘልኣለም ዝነብር ክኸውን ኣለዎ።” ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት ገጠምቲ፤ ኣብ ኣእምሮኻ ዝተርፍ፡ ትርጉም ዘለዎ መወዳእታ ዝፈጠሩ፤ እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ዘትይ።
- 6. ካብቶም ዘፅናዕኻዮም እንተዋሓደ ስራሕትታት ክልተ ገጠምቲ፤ እቲ ግጥሚ ብኸንደይ ኣካል ከምዝተተረኸን ምስ መንበባይ ዘለዎ ተዛምዶን ርክብን ንምሕንፃፅን ንምቕማጥን ከምዝሕግዝን መርምር።

ስዲንባባዊ ልብወለድ (Prose fiction)

- 7. “ግነታዊ ወይድማ ምፀታዊ ዕሉፍ ወይ ይስሕበካ ወይ ይዳፅወካ።” እዚ ሓሳብ መሰረት ጌርካ፣ አጠቓቅማ ግነት ወይድማ ምፀት ኣብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ዘትይ።
- 8. “ፀሓፍቲ ውዲት ዕሉፎም ዘዋቅሩሉ ኣገባብ ኣብ ናይ መንበብቲ ኣተረጓጎማ ቴማ ዕልዋ ኣለዎ።” ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት ስዲንባባዊ ልብወለድ እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ኣወቓቅሩ ውዲቶም ብኸመይ ኣገባብን ንምንታይ መዓላን ከምዝተጠቐሙሉ ኣወዳድር/ኣነፃፀር።
- 9. “ደረሰቲ ብቻላት ኣቢሎም ምስሊ ይፈጥሩ።” እዚ ሓሳብ ክንደየናይ ኣብቶም ዘፅናዕኻዮም ስዲንባባዊ ልብወለድ ስራሕትታት ከምዝተንፀባረቐ እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ርእይቶኻ ሃብ።

ስዲንባባዊ ኢልብወለድ (Prose non-fiction)

- 10. ደረሰቲ ስዲንባባዊ ኢልብወለድ መፀበይ ንመግለፂ ማሕበራዊ ሽግራት ከመይ ከምዝጥቀምሉ ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ግለፅ።
- 11. ደረሰቲ ስዲንባባዊ ኢልብወለድ ንፅፅራዊን [simile] ተምሳሌታዊን [metaphor] ዘይቤ ወይ ምስላዊ ዘረባ [a figure of speech] ንመዕበዩ ቴማታት ከምዝጥቀምሉ ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ዘትይ።
- 12. መይላ መራኸብቲ (ንኣብነት፣ ምልልስ፣ ውልቀምልልስ ወዘተርፈ) ስምዒት መንበብቲ ከምዝኸርኩሩን ስምዒታዊ ምላሽ ንምሃብ ከምዝሕግዙን ካብቶም ዘፅናዕኻዮም ስዲንባባዊ ኢልብወለድ ስራሕትታት እንተዋሓደ ነቶም ክልተ ብምውሳድ ገምግም።